



Questo manuale d'istruzione è fornito da trovaprezzi.it. Scopri tutte le offerte per [Peach PS500-10](#) o cerca il tuo prodotto tra le [migliori offerte di Macchine per Ufficio](#)



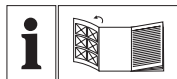
Questo manuale d'istruzione è fornito da trovaprezzi.it. Scopri tutte le offerte per [Peach PS500-10](#) o cerca il tuo prodotto tra le [migliori offerte di Macchine per Ufficio](#)

## Cross Cut Shredder PS500-10

Peach 



Bedienungsanleitung  
Operating instructions  
Mode d'emploi  
Manuale di istruzioni  
Manual de instrucciones  
Manual de instruções  
Gebruiksaanwijzing  
Bruksanvisning  
Bruksanvisning  
Návod k obsluze  
Návod na používanie  
Instrukcja obsługi



(DE) (AT) (CH)

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

(GB)

Before reading, unfold the page containing the illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

(FR)

Avant de lire le mode d'emploi, ouvrez la page contenant les illustrations et familiarisez-vous ensuite avec toutes les fonctions de l'appareil.

(IT)

Prima di leggere aprire la pagina con le immagini e prendere confidenza con le diverse funzioni dell'apparecchio.

(ES)

Antes de empezar a leer abra la página que contiene las imágenes y, en seguida, familiarícese con todas las funciones del dispositivo.

(PT)

Antes de começar a ler abra na página com as imagens e, de seguida, familiarize-se com todas as funções do aparelho.

(NL)

Vouw vóór het lezen de pagina met de afbeeldingen open en maak u vertrouwd met alle functies van het apparaat.

(SE)

Vik ut bildsidan och ha den till hands när du läser igenom anvisningarna och gör dig bekant med apparatens / maskinens funktioner.

(NO)

Slå opp siden med illustrasjoner før bruksanvisningen leses. Bli først kjent med alle apparatets funksjoner.

(CZ)

Před čtením si otevřete stranu s obrázky a potom se seznamte se všemi funkcemi přístroje.

(SK)










Pred čítaním si odklopte stranu s obrázkami a potom sa oboznámte so všetkými funkciami prístroja.

(PL)

Przed przeczytaniem proszę rozłożyć stronę z ilustracjami, a następnie proszę zapoznać się z wszystkimi funkcjami u rządzenia.

DE / AT / CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	5
GB	Operation and Safety Notes	Page	7
FR	Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	Page	9
IT	Indicazioni per l'uso e per la sicurezza	Pagina	11
ES	Instrucciones de utilización y de seguridad	Página	13
PT	Instruções de utilização e de segurança	Página	15
NL	Bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	17
SE	Bruksanvisning och säkerhetsanvisningar	Sidan	19
NO	Bruks- og sikkerhetsanvisninger	Side	21
CZ	Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny	Strana	23
SK	Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	25
PL	Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa	Strona	27



<p>DE: In dieser Bedienungsanleitung / am Gerät werden folgende Piktogramme verwendet:  GB: The following pictograms are used in these instructions for use / on the device:  FR: Les pictogrammes suivants sont utilisés dans le présent mode d'emploi / sur l'appareil :  IT: In queste istruzioni d'uso / sull'apparecchio sono riportati i seguenti pittogrammi:  ES: En este manual de instrucciones / en este aparato se usan los siguientes pictogramas:  PT: Neste manual de instruções / no aparelho, são utilizados os seguintes símbolos:</p>		<p>NL: In deze gebruiksaanwijzing / op het apparaat worden de volgende pictogrammen gebruikt:  SE: Följande piktogram används i denna bruksanvisning / på denna maskin:  NO: I denne bruksanvisningen / på apparatet blir følgende piktogrammer brukt:  CZ: V tomto návodu k obsluze / na zařízení jsou použity následující piktogramy:  SK: V tomto návode na obsluhu/na zariadení sú použité nasledujúce piktogramy:  PL: W niniejszej instrukcji obsługi urządzenia zastosowano następujące piktogramy:</p>
	<p>DE: Sicherheitshinweise beachten!  GB: Observe safety instructions!  FR: Respectez les consignes de sécurité !  IT: Rispettare le indicazioni di sicurezza!  ES: ¡Respetar indicaciones de seguridad!  PT: Siga as indicações de segurança!</p>	<p>NL: Veiligheidsinstructies in acht nemen!  SE: Beakta säkerhetsinformationen!  NO: Overhold sikkerhetsanvisningene!  CZ: Dbejte na bezpečnostní pokyny!  SK: Rešpektujte bezpečnostné upozornenia!  PL: Przestrzegać wskazówek bezpieczeństwa!</p>
	<p>DE: Anweisungen lesen!  GB: Read the instructions!  FR: Lisez les instructions !  IT: Leggere le istruzioni!  ES: ¡Leer las instrucciones!  PT: Ler as instruções!</p>	<p>NL: Instructies lezen!  SE: Läs anvisningarna!  NO: Les bruksanvisningen!  CZ: Přečtěte si pokyny!  SK: Prečítajte si pokyny!  PL: Należy przeczytać instrukcję!</p>
	<p>DE: Maximale Anzahl Seiten A4 pro Durchgang.  GB: Maximum number of sheets A4 per cycle.  FR: Nombre maximum de feuilles A4 par cycle.  IT: Numero massimo di fogli A4 per ciclo.  ES: Número máximo de hojas A4 por ciclo.  PT: Número máximo de folhas A4 por ciclo.</p>	<p>NL: Maximum aantal vellen A4 per cyclus.  SE: Maximalt antal ark A4 per cykel.  NO: Maksimalt antall ark A4 per syklus.  CZ: Maximální počet listů A4 na cyklus.  SK: Maximálny počet listov A4 na cyklus.  PL: Maksymalna liczba arkuszy A4 na cykl.</p>
  	<p>DE: Lange Haare, Krawatten und andere lose Kleidungsstücke vom Gerät fernhalten, damit sie nicht in das Schneidwerk geraten.  GB: Keep long hair, ties and other loose garments away from the device to prevent them getting into the cutting unit.  FR: Éloignez de l'appareil les cheveux longs, les cravates et autres vêtements pendants, afin qu'ils se prennent pas dans le mécanisme de coupe.  IT: Tenere i capelli lontani, cravatte e altri tessuti pendenti lontani dall'apparecchio per evitare che vengano tagliati.  ES: Mantener las corbatas, demás prendas sueltas de vestir y el cabello largo alejado del aparato para que no se enganche en este.  PT: Cabelos longos, gravatas e outras peças de roupas soltas devem ser mantidas longe do aparelho.</p>	<p>NL: Lange haren, stropdassen en andere losse kledingstukken bij het apparaat vandaan houden, zodat deze niet in de shredder terecht komen.  SE: Håll långt hår, slipsar och andra löst sittande klädesplagg borta från maskinen, så att de inte hamnar i skärverket.  NO: Hold langt hår, slips og andre løse klesplagg unna apparatet, slik at de ikke kommer oppi knivverket.  CZ: Držte dlouhé vlasy, kravaty i ostatní volné části oběšené mimo dosah řezacího ústrojí přístroje.  SK: Držte dlhé vlasy, kravaty a iné voľné časti obliečenia vzdialené od prístroja, aby sa nedostali do rezného mechanizmu.  PL: Trzymać długie włosy, krawaty i inne luźne części odzieży z dala od urządzenia, aby nie dostały się do mechanizmu tnącego.</p>
	<p>DE: Nicht in den Einzugschlitz fassen.  GB: Do not reach into the paper feed.  FR: Ne pas toucher la fente d'insertion.  IT: Non toccare le lame.  ES: No agarrar por la ranura de alimentación.  PT: Não colocar as mãos na abertura.</p>	<p>NL: Steek uw hand(en) niet in de invoeropening.  SE: Ta inte i mataröppningen.  NO: Ikke grip ned i åpningen på dokumentinnrykket.  CZ: Nesahat do vstupního otvoru.  SK: Nesiahajte do vťahovacieho otvoru.  PL: Nie chwycać za otwór wlotowy.</p>
	<p>DE: Keine Sprühmittel verwenden.  GB: Do not use sprays.  FR: Ne pas utiliser de bombe aérosol.  IT: Non utilizzare spray.  ES: No utilizar ningún producto pulverizador.  PT: Não utilize sprays.</p>	<p>NL: Geen sproeimiddelen gebruiken.  SE: Använd inget spray.  NO: Ikke bruk sprøyemiddel.  CZ: Nepoužívat sprejedy v sprejích.  SK: Nepoužívajte prostrekovacie prostriedky.  PL: Nie stosować środków w sprayu.</p>
	<p>DE: Kinder vom Gerät fernhalten.  GB: Keep children away from the device.  FR: Tenir les enfants à l'écart de l'appareil.  IT: Tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini.  ES: Mantener a los niños alejados del aparato.  PT: Manter o aparelho fora do alcance das crianças.</p>	<p>NL: Kinderen bij het apparaat vandaan houden.  SE: Håll maskinen utom räckhåll för barn.  NO: Hold barn unna apparatet.  CZ: Chraňte přístroj před dětmi!  SK: Zabráňte prístupu detí k zariadeniu.  PL: Trzymać urządzenie z dala od dzieci.</p>
 	<p>DE: Keine Büro- oder Heftklammern vernichten  GB: Do not shred staples or paper clips  FR: Ne détruire pas agrafes ou trombones  IT: Non distruggere Graffette o Punti metallici  ES: No destruir grapas y clips para papel  PT: Não destruir grampos e clips de papel</p>	<p>NL: Niet vernippen nietjes en paperclips  SE: Strimla inte papper som har häftklammer  NO: Makulere ikke papir med stifter  CZ: Neskartuje svorky a kancelářské sponky  SK: Neskartuje svorky a kancelárske sponky  PL: Nie zniszczyć zszywek i spinaczy do papieru</p>
	<p>DE: Sicherheitsabschaltung wegen Überhitzung.  GB: Safety shutdown due to overheating.  FR: Arrêt de sécurité en raison de la surchauffe.  IT: Spegnimento di sicurezza a causa di un surriscaldamento.  ES: Desconexión de seguridad debido a un sobrecalentamiento.  PT: Desligamento de segurança devido ao superaquecimento.</p>	<p>NL: Veiligheidsuitschakeling door oververhitting.  SE: Säkerhet avstängning på grund av överhettning.  NO: Sikkerhets nedleggelse på grunn av overopphetting.  CZ: Bezpečnostní vypnutí v důsledku přehřátí.  SK: Bezpečnostné vypnutie v dôsledku prehriatia.  PL: Wyłącznik bezpieczeństwa z powodu przegrzania.</p>

## Sicherheitshinweise

Die folgenden Sicherheitshinweise müssen beim Einsatz von elektrischen Geräten in jedem Fall berücksichtigt werden:

- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärme- oder Wasserquellen auf.
- Benutzen Sie das Gerät nicht in staubigen oder explosionsgefährdeten Umgebungen (entzündliche Gase, Dämpfe, Dämpfe von organischen Lösungsmitteln).
- Benutzen Sie das Gerät nicht im Freien.
- Legen Sie keine Gegenstände auf dem Gerät ab.



### Vermeiden Sie Lebensgefahr durch elektrischen Schlag!

- Lassen Sie beschädigte Netzstecker oder Netzkabel sofort von autorisiertem Fachpersonal oder dem Kundendienst austauschen, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Lassen Sie Geräte oder Netzkabel, die nicht einwandfrei funktionieren oder beschädigt wurden, sofort von autorisiertem Fachpersonal oder vom Kundendienst untersuchen und reparieren.
- Setzen Sie das Gerät nicht dem Regen aus und benutzen Sie es auch niemals in feuchter oder nasser Umgebung.
- Achten Sie darauf, dass das Netzkabel während des Betriebs niemals nass oder feucht wird.



### Vermeiden Sie Verletzungsgefahr!

- Den Aktenvernichter nur durch eine Person bedienen.
- Das Gerät während des Betriebs niemals unbeaufsichtigt lassen.
- Halten Sie lose Kleidung, langes Haar, Schmuck u. ä. von der Schneidöffnung fern. Falls doch ein Gegenstand (Ärmel, Krawatte etc.) unbeabsichtigt in den Einzug gelangt, ziehen Sie sofort den Netzstecker aus der Steckdose.
- Stecken Sie nie die Finger in die Schneidöffnung.
- Halten Sie Tiere vom Gerät fern. Diese

können sich verletzen.

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Das Verpackungsmaterial stellt eine Gefahr für Kinder dar. Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial nach dem Auspacken sofort oder bewahren Sie es für Kinder unzugänglich auf.
- Verlegen Sie das Netzkabel so, dass niemand darauf treten oder darüber stolpern kann.

### So verhalten Sie sich sicher:

- **VERLETZUNGSGEFAHR! GEFAHR DER SACHBESCHÄDIGUNG!**
- Stellen Sie das Gerät in unmittelbarer Nähe zur Steckdose auf. Benutzen Sie kein Verlängerungskabel. Sorgen Sie dafür, dass das Gerät und der Netzstecker leicht zugänglich und im Notfall problemlos erreichbar sind.
- Überlasten Sie das Gerät nicht. Der Aktenvernichter ist für kurze Betriebszeiten ausgelegt.
- Ziehen Sie bei Gefahr sofort den Netzstecker aus der Steckdose.
- Verwenden Sie den Aktenvernichter niemals zweckentfremdet.
- Seien Sie stets aufmerksam! Achten Sie immer darauf, was Sie tun und gehen Sie stets mit Vernunft vor. Benutzen Sie das Gerät in keinem Fall, wenn Sie unkonzentriert sind oder sich unwohl fühlen.

### Teilebeschreibung

- 1 Schalter AUTO / OFF / REV
- 2 Schneidöffnung
- 3 Papierkorb

## Aktenvernichter einrichten

- Setzen Sie den Aktenvernichter so auf den Papierkorb **3**, dass dieser sicher auf dem Rand aufsitzt.
- Stecken Sie den Netzstecker in eine vorschriftsmäßig installierte Steckdose (230 V, 50 Hz).
- Bei den ersten Anwendungen kann es vorkommen, dass noch vorhandene Reste von Schmiermitteln verdampfen. Sollten Sie bei einem neuen Gerät einen leichten Brandgeruch oder kleine Rauchschwaden feststellen, so kann normal weitergearbeitet werden. Sollte dies auch nach längerem Gebrauch immer noch passieren, so wenden Sie sich bitte an den technischen Support.

## Normalbetrieb

- Stellen Sie den Funktionsschalter **1** auf die Position „AUTO“.
- Beim Einführen von Papier startet das Gerät automatisch und stoppt, sobald alles Papier durchgelaufen ist.
- Die Schneidkapazität beträgt 5 Blatt (80g / m<sup>2</sup>).
- Versuchen Sie niemals, verschlossene Umschläge zu zerkleinern. Dies kann zu Schäden im Schneidwerk führen. Leeren Sie Briefumschläge und entfalten Sie den Inhalt komplett, bevor Sie ihn zerkleinern. Gummierete Umschläge, Etiketten oder andere mit Klebstoff versehene Produkte dürfen NIEMALS zerkleinert werden, da dies zu Papierstaus führen kann.
- Zerkleinern Sie kein nasses Papier, Kohlepapier oder Plastiktaschen. Die Reste verklemmen das Schneidwerk, was zu Staus und verminderter Leistung des Gerätes führen kann.

## Papierstau

- Wenn zu viel Papier eingelegt wurde, so kann dies zu einem Papierstau führen.
- Um den Stau zu beheben, leeren Sie zunächst den Papierkorb **3**.
- Stellen Sie den Funktionsschalter **1** auf Position „REV“ (rückwärts) und entfernen Sie so Papier, welches nicht ordnungsgemäss durchgelaufen ist.

- Falls nicht alles Papier entfernt werden kann, stellen Sie den Funktionsschalter **1** auf Position „AUTO“ (vorwärts), um das restliche Papier durchlaufen zu lassen.
- Bei Bedarf kann dieser Vorgang mehrmals wiederholt werden

## Überhitzungsschutz

- Der Aktenvernichter ist auf Kurzzeitbetrieb ausgelegt. Halten Sie nach einem Dauerbetrieb von 2 Minuten eine Ruhezeit von 30 Minuten ein.
- Bei Dauerbetrieb von mehr als 2 Minuten schaltet sich das Gerät ab. In diesem Fall stellen Sie den Schalter **1** auf die Position "OFF". Der Aktenvernichter wird seine normale Funktion erst wieder aufnehmen, wenn sich der Motor genügend abgekühlt hat. Dies kann 30 Minuten dauern.

## Pflege

- Es wird empfohlen, die Schneidmesser von Zeit zu Zeit mit Peach Ölpapier PS100-00 oder Peach Shredder Öl PS100-05 zu schmieren. Die Lebensdauer des Schneidwerks wird dadurch erhöht.
- Leeren Sie den Papierkorb 6. Stellen Sie den Funktionsschalter **1** auf Position „AUTO“.
- Lassen Sie das Ölpapier (Achtung: Beutel nicht öffnen) durch das Schneidwerk durchlaufen. Anschliessend lassen Sie das Gerät für ca. 10 Sekunden rückwärts laufen (Funktionsschalter **1** in Position „REV“).
- Peach Ölpapier PS100-00 und Peach Shredder Öl PS100-05 sind im Fachhandel und in diversen Online Shops erhältlich.

## Safety notices

The following safety instructions must always be observed when using electrical appliances:

- Do not set up the device near heat or water sources.
- Do not use the device in dusty or explosive environments (flammable gasses, fumes, vapours from organic solvents).
- Do not use the device outdoors.
- Do not place object on top of the device.



### Avoid the danger of death from electric shock!

- Immediately have damaged mains plugs or mains cables replaced by authorised professionals or customer service to prevent hazards.
- Immediately have damaged or malfunctioning devices or power cords inspected and repaired by a qualified specialist or customer service.
- Do not expose the device to rain and never use it in moist or wet environments.
- Ensure the mains cable never becomes wet or moist during operation.



### Avoid the risk of injuries!

- The paper shredder should only be operated by one person.
- Never leave the device unattended during operation.
- Keep loose clothing, long hair, jewellery, etc. away from the blade opening. If an object (sleeve, tie, etc.) accidentally does get caught in the feed, immediately pull the mains plug out of the socket.
- Never place fingers in the blade opening.
- Keep pets away from the device. They could injure themselves.
- This device may be used by children age 8 years and up, as well as by persons with reduced physical, sensory or mental capacities, or lacking experience and / or knowledge, so long as they are supervised or instructed in the safe use of

the device and understand the associated risks. Children should not be allowed to play with the device. Cleaning and user maintenance should not be performed by children without supervision.

- The packaging material poses a hazard for children. Dispose of the packaging material immediately after unpacking or keep it in a safe place not accessible to children.
- Lay the mains cable so nobody will step on or trip over it.

## Safe conduct:

### ● RISK OF INJURY! RISK OF PROPERTY DAMAGE!

- Place the device directly near the mains socket. Do not use an extension cable. Ensure that the appliance and the power socket are easily and quickly accessible in the event of an emergency.
- Do not overload the device. This paper shredder is designed for brief operating periods only.
- In the event of danger, immediately pull the mains plug out of the socket.
- Never use the paper shredder for purposes other than intended.
- Always be attentive! Always pay attention to what you are doing and proceed with caution at all times. Never use the appliance when you are distracted or don't feel well.

## Description of parts

- 1 AUTO / OFF / REV switch
- 2 Cutter opening
- 3 Waste bin

## Paper shredder setup

- Mount the shredder correctly on the basket **3**.
- Connect the power cord to any standard 230 volt AC outlet.
- It is normal for residual lubricant in the motor to burn off during the first several extended uses of your shredder. Should you notice a slight burning odor or the presence of small wisps of smoke during the first several extended uses, you may

continue using the shredder. If either symptom continues to occur after repeated use, please contact technical support for assistance.

### Normal Operation

- Move the switch ❶ to the “AUTO” position.
- Insert paper to activate. The shredder starts automatically and will stop as soon as all the paper has gone through.
- The shredding capacity is 10 sheets (80g/m<sup>2</sup>).
- Never attempt to shred sealed envelopes. Doing so may damage the shredder. Always remove and unfold envelope contents completely before attempting to shred. NEVER shred envelopes, labels or anything with glue or any sticky substance as this will lead to paper jams.
- Do not shred any wet paper, carbon paper, or vinyl bags. The waste will stick in the cutter and may lower the shredding performance.

### Paper Jam

- If too much paper has been inserted, a jam may result.
- To clear the jam, empty the waste basket ❸ first and mount the shredder on the basket again
- Move the switch ❶ to the “REV” (rewind) position to clear the shredder of paper that has not passed through properly.
- If not all the paper can be cleared, set the switch ❶ to the “FWD” (forward) position to help the remaining paper to pass through.
- This procedure may be repeated several times until the jam is cleared.

### Overheat

- The shredder is built for short periods of use only. Continuous shredding should not last more than 2 minutes, after which the shredder should be allowed to cool down for 30 minutes before continuing. If the shredder is used continuously for more than 2 minutes it will stop operating. In this case, set the switch ❶ to the

“OFF” position. The shredder will not resume its normal operation until the motor has cooled down to a safe temperature. This may take 30 minutes

### Maintenance

- It is recommended to lubricate the cutting blade from time to time with Peach oil paper PS100-00 or Peach Shredder oil PS100-05. This will increase the working life of the cutting unit.
- Empty the waste bin Set the switch ❶ to “AUTO”.
- Run the oil paper (Caution: Do not open the bag) through the shredder. Then let the unit run backwards (switch ❶ to “REV”) for about 10 seconds.
- Peach oil paper PS100-00 and Peach Shredder oil PS100-05 are available from your dealer and in various online shops.

## Indications de sécurité

Veillez impérativement respecter les consignes de sécurité suivantes lors de l'utilisation d'appareils électriques :

- Ne pas installer pas l'appareil à proximité de sources de chaleur ou de points d'eau.
- Ne pas utiliser l'appareil dans des milieux poussiéreux ou des atmosphères explosives (gaz inflammables, vapeurs, vapeurs de solvants organiques).
- Ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur.
- Ne pas déposer d'objets sur l'appareil.



### Évitez les dangers de mort par électrocution !

- Pour éviter tout danger, faire immédiatement remplacer les fiches secteurs ou câbles d'alimentation endommagés par un personnel spécialisé agréé ou par le service après-vente.
- Faire contrôler et réparer immédiatement les appareils ou les câbles d'alimentation par un personnel spécialisé agréé ou par le service après-vente, lorsque leur fonctionnement est défectueux ou qu'ils ont été endommagés.
- Ne pas exposer l'appareil à la pluie et ne jamais l'utiliser dans un environnement humide ou mouillé.
- Veillez à ce que le câble d'alimentation en cours de fonctionnement ne soit jamais mouillé ou humide.



### Prévention des risques de blessures !

- Le destructeur de papier ne doit être utilisé que par une seule personne à la fois.
- Ne jamais laisser l'appareil sans surveillance au cours de son fonctionnement.
- Ne pas s'approcher de l'ouverture de coupe avec des vêtements amples, des cheveux longs détachés, des bijoux, etc. Si un objet (manche, cravate, etc.) devait s'introduire de manière fortuite dans l'ouverture, retirer immédiatement la fiche secteur de la prise de courant.
- Ne jamais introduire les doigts dans l'ouverture de coupe.
- Tenir les animaux éloignés de l'appareil.

Il existe un risque de blessure.

- Cet appareil peut être utilisé par les enfants de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, psychiques ou sensorielles limitées ou manquant d'expérience ou de connaissance, s'ils sont surveillés ou s'ils ont été informés de l'utilisation de l'appareil de manière sûre et comprennent les risques découlant de son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil. Le nettoyage et la maintenance domestique de l'appareil ne doivent pas être effectués par un enfant sans surveillance.
- Le matériau d'emballage représente un danger pour les enfants. Après utilisation, mettez l'emballage immédiatement au rebut ou rangez-le hors de la portée des enfants.
- Disposez le câble d'alimentation de sorte que personne ne puisse marcher ou trébucher dessus.

### Pour travailler en toute sécurité :

- **RISQUE DE BLESSURES ! RISQUE DE DOMMAGE MATÉRIEL !**
- Installer l'appareil à proximité immédiate d'une prise de courant. Ne pas utiliser de rallonge. Veiller à ce que l'appareil et les fiches secteur soient facilement accessibles en cas d'urgence.
- Ne pas surcharger l'appareil. Le destructeur de papier est conçu pour de brèves durées d'exploitation.
- En cas de danger, débrancher immédiatement la fiche secteur de la prise de courant.
- Ne jamais utiliser le destructeur de papier pour une application autre que celle prévue.
- Soyez toujours vigilant ! Faites toujours attention à ce que vous faites et agissez raisonnablement. N'utilisez en aucun cas l'appareil lorsque vous n'êtes pas concentré ou lorsque vous vous sentez mal.

### Descriptif des pièces

- 1 Interrupteur AUTO / OFF / REV
- 2 Ouverture de coupe
- 3 Corbeille

## Installation

- Montez le destructeur correctement sur la corbeille à papier ③.
- Branchez le cordon d'alimentation à n'importe quelle prise secteur standard 230 V CA.
- Lors des premières utilisations prolongées du destructeur, le lubrifiant résiduel du moteur se consomme. Ceci est un phénomène normal. Il peut ainsi se dégager une légère odeur de brûlé ou quelques volutes de fumée lors des premières utilisations de l'appareil. Vous pouvez continuer à utiliser l'appareil normalement. Si le phénomène persiste après plusieurs utilisations, contactez le service d'assistance technique.

## Fonctionnement normal

- Placez l'interrupteur ① en position « AUTO ».
- Insérez du papier pour activer le destructeur. L'appareil démarre automatiquement et s'arrête une fois le papier détruit.
- La capacité de destruction est de 5 feuilles de papier (80 g/m<sup>2</sup>).
- N'essayez jamais de détruire des enveloppes encore fermées. Vous pourriez endommager l'appareil. Sortez et dépliez toujours le contenu des enveloppes avant de les détruire. NE détruisez JAMAIS des enveloppes, étiquettes ou autres supports enduits de colle ou de toute autre substance collante, sous peine de provoquer un bourrage papier.
- Ne détruisez pas de papier humide, de papier carbone ou de sacs en vinyle. Ces supports pourraient s'agglutiner aux lames et diminuer les performances du destructeur.

## Bourrage papier

- L'insertion d'une trop grande quantité de papier peut conduire à un bourrage papier.
- Pour dégager le papier en cas de bourrage, videz la corbeille à papier ③.
- Déplacez l'interrupteur ① en position « REV » (marche arrière) afin de libérer le papier des lames du destructeur.
- Si vous ne parvenez pas à dégager complètement le papier coincé dans les

lames du destructeur, déplacez l'interrupteur ① en position « AUTO » (marche avant) afin de terminer la destruction du papier.

- Répétez la procédure autant de fois que nécessaire pour dégager tout le papier.

## Surchauffe

- Le destructeur est conçu pour de courtes périodes d'utilisation. Il ne doit pas être en marche pendant plus de 2 minutes en continu. Le cas échéant, laissez-lui 30 minutes pour refroidir avant de poursuivre la destruction de documents.
- L'utilisation du destructeur en continu pendant plus de 2 minutes entraînera l'arrêt de l'appareil. Le cas échéant, placez l'interrupteur ① en position « OFF ». Le destructeur ne retrouvera son fonctionnement normal qu'après que le moteur ait refroidi et retrouvé une température de fonctionnement sécurisé. Le refroidissement du moteur peut requérir jusqu'à 30 minutes.

## Maintenance

- Il est recommandé de lubrifier les lames de coupe de temps en temps avec papier d'huile Peach PS100-00 ou d'huile pour destructeur PS100-05 d'huile. Cela augmentera la durée de vie de l'unité de coupe.
- Vider la corbeille de papier ③. Déplacez l'interrupteur ① en position «AUTO».
- Insérez le papier d'huile (Attention: Ne pas ouvrir le sac) à travers du destructeur. Puis laissez l'appareil fonctionner en arrière (interrupteur ① sur «REV») pendant environ 10 secondes.
- Papier d'huile Peach PS100-00 et l'huile pour destructeur PS100-05 sont disponibles chez votre revendeur et dans diverses boutiques en ligne.

## Indicazioni per la sicurezza

In caso d'uso di apparecchi elettrici, le seguenti avvertenze di sicurezza devono essere osservate in qualsiasi caso:

- Non posizionare l'apparecchio nelle vicinanze di fonti di calore o di acqua.
- Non utilizzare l'apparecchio in ambienti polverosi o a rischio di deflagrazione (gas infiammabili, vapori, vapori di solventi organici).
- Non utilizzare l'apparecchio all'aperto.
- Non appoggiare oggetti sull'apparecchio.



### Evitare il pericolo di morte a seguito di scossa elettrica!

- Lasciare sostituire immediatamente spine o cavi di alimentazione danneggiati da personale qualificato ed autorizzato o dal servizio di assistenza clienti, al fine di prevenire qualsiasi pericolo.
- Gli apparecchi senza cavo che non funzionano in maniera perfetta o che sono stati danneggiati devono essere controllati e riparati immediatamente da personale qualificato ed autorizzato o dal servizio di assistenza clienti.
- Non esporre l'apparecchio alla pioggia e non usarlo mai in ambienti umidi o bagnati.
- Fare attenzione che durante il funzionamento il cavo di rete non si bagni e non si inumidisca.



### In questo modo evitate pericoli di ferite!

- Lasciare utilizzare il distruggidocumenti ad una sola persona per volta.
- Durante il funzionamento, non lasciare mai inosservato l'apparecchio.
- Tenere lontano dalla fessura di triturazione qualsiasi indumento non attillato, i capelli lunghi, oggetti di bigiotteria e simili. Se involontariamente un oggetto dovesse essere catturato nella fessura di triturazione (maniche, cravatte ecc.), estrarre immediatamente la spina di alimentazione dalla presa elettrica.
- Non infilare mai le dita nella fessura di

triturazione.

- Tenere gli animali lontani dall'apparecchio. Essi si potrebbero infortunare.
- Questo dispositivo può essere utilizzato da bambini di età superiore agli 8 anni, da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o da persone inesperte solo se supervisionate o preventivamente istruite sull'utilizzo in sicurezza del prodotto e solo se informate dei pericoli legati al prodotto stesso. Non lasciare che i bambini giochino con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
- Il materiale di imballaggio rappresenta un pericolo per i bambini. Smaltire il materiale di imballaggio immediatamente dopo il disimballaggio o conservarlo in maniera non accessibile ai bambini.
- Posare il cavo di rete in maniera tale che nessuno possa calpestarlo o che vi possa inciampare.

### Per comportarsi in maniera sicura:

- **PERICOLO DI LESIONE! PERICOLO DI DANNI MATERIALI!**
- Posizionare l'apparecchio nelle dirette vicinanze della presa elettrica. Non utilizzare nessun cavo di prolunga. Fare in modo che l'apparecchio e la spina di alimentazione siano facilmente accessibili e che in caso di emergenza siano facili da raggiungere.
- Non sovraccaricare l'apparecchio. Il distruggidocumenti è concepito per brevi tempi di funzionamento.
- In caso di pericolo, estrarre immediatamente la spina di alimentazione dalla presa elettrica.
- Non usare mai il distruggidocumenti in violazione della destinazione d'uso.
- Lavorare sempre con la massima attenzione! Tenere sempre conto di quello che si fa e procedere sempre con testa. Non usare l'apparecchio se non si è concentrati o se non ci si sente bene.

## Descrizione dei componenti

- ❶ Interruttore AUTO / OFF / REV
- ❷ Fessura di triturazione
- ❸ Cestino

## Installazione / Messa in funzione

- Montare correttamente il distruggi documenti sul cestino.
- Collegare il cavo di alimentazione a una qualsiasi presa standard di 230 Volt c.a.
- Le prime volte che si utilizza il distruggi documenti potrebbero uscire vapori di lubrificante ancora presente nel motore. Ciò è del tutto normale. Anche se si sente un leggero odore di bruciato o si nota un sottile filo di fumo, si può continuare ad usare il distruggi documenti. Se questi sintomi persistono anche dopo un uso ripetuto, contattare il servizio assistenza.

## Funzionamento normale

- Spostare l'interruttore ❶ in posizione "AUTO".
- Inserire i fogli di carta per attivare l'apparecchio. Il distruggi documenti si avvia automaticamente e si arresta non appena i fogli hanno attraversato completamente l'apparecchio.
- La capacità di distruzione è di 5 fogli (80 g/m<sup>2</sup>).
- Non tentare mai di distruggere buste sigillate. Ciò potrebbe danneggiare il distruggi documenti. Estrarre sempre il contenuto dalla busta e distenderlo completamente prima di introdurlo nel distruggi documenti. NON distruggere MAI buste, etichette o altri prodotti provvisti di colla o altra sostanza adesiva, poiché ciò potrebbe essere causa di inceppamenti.
- Non distruggere fogli di carta bagnata, carta carbone o buste in plastica. I frammenti rimarrebbero attaccati alle lame e ridurrebbero le prestazioni del distruggi documenti.

## Inceppamento

- Se si sono inseriti troppi fogli di carta, il distruggi documenti potrebbe incepparsi.
- Per rimuovere l'inceppamento, svuotare

prima il cestino ❸.

- Spostare l'interruttore ❶ in posizione "REV" (rewind) per rimuovere dal distruggi documenti la carta che non l'ha attraversato completamente.
- Se non fosse possibile rimuovere tutta la carta, spostare l'interruttore ❶ su "AUTO" (forward) affinché la carta restante passi attraverso l'apparecchio.
- Questa procedura può essere ripetuta più volte sino a quando l'inceppamento è stato rimosso completamente.

## Surriscaldamento

- Il distruggi documenti è concepito soltanto per un funzionamento di breve durata. Non far funzionare il distruggi documenti per più di 2 minuti consecutivi. Dopodiché, prima di riprenderne l'uso, farlo raffreddare per 30 minuti.
- Se il distruggi documenti viene utilizzato per più di 2 minuti consecutivi. In questo caso, spostare l'interruttore ❶ in posizione "OFF". Il distruggi documenti riprenderà il normale funzionamento solo dopo che il motore ha raggiunto una temperatura adeguata. Il raffreddamento del motore può richiedere almeno 30 minuti.

## Manutenzione

- Si consiglia di lubrificare la lama di taglio di volta in volta con carta olio Peach PS100-00 o olio per distruggi documenti Peach PS100-05. Questo aumenta la vita di lavoro del gruppo di taglio.
- Svuotare il cestino ❸. Impostare l'interruttore ❶ su "AUTO".
- Eseguire la carta olio (Attenzione: Non aprire la borsa). Poi lasciare l'unità di funzionare all'indietro (interruttore ❶ su "REV") per circa 10 secondi.
- Carte olio Peach PS100-00 e olio per distruggi documenti PS100-05 l'olio sono disponibili presso i rivenditori e in vari negozi online.

## Indicaciones de seguridad

Siempre se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones de seguridad al usar aparatos eléctricos:

- No coloque el aparato cerca de fuentes de calor o agua.
- No utilice el aparato en entornos polvorientos o potencialmente explosivos (gases inflamables, vapores, vapores de disolventes orgánicos).
- No utilice el aparato al aire libre.
- No coloque ningún objeto sobre el aparato.



### ¡Evite el peligro de muerte por descarga eléctrica!

- En caso de deterioro del enchufe o del cable de red, encargue su reparación inmediatamente a un técnico especializado o al servicio de asistencia técnica para evitar riesgos innecesarios.
- Si el aparato o el cable de la red no funcionan correctamente o están dañados, encargue su revisión y su reparación de forma inmediata a un técnico autorizado o al servicio de asistencia técnica.
- No exponga el aparato a la lluvia ni lo utilice en lugares mojados o húmedos.
- Asegúrese de que el cable de red no se moje o humedezca durante el funcionamiento.



### ¡Evite riegos de lesiones!

- La trituradora de documentos debe ser utilizada siempre por una única persona.
- Nunca deje el aparato desatendido durante el funcionamiento.
- Mantenga la ropa suelta, el cabello largo, las joyas y similares alejados de la abertura de corte. En caso de que algún objeto (manga, corbata, etc.) se introdujese de manera accidental en la ranura de entrada, desconecte inmediatamente el enchufe de la toma de corriente.
- Nunca introduzca los dedos en la abertura de corte.

- Mantenga a los animales alejados del aparato. Podrían resultar heridos.
- Este producto puede ser utilizado por niños mayores de 8 años, así como por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que cuenten con poca experiencia y / o falta de conocimientos, siempre y cuando se les haya enseñado cómo utilizar el aparato de forma segura y hayan comprendido los peligros que pueden resultar de un mal uso del mismo. No permita que los niños jueguen con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deben llevarse a cabo por niños sin la vigilancia de un adulto.
- El material de embalaje representa un peligro para los niños. Deseche el material de embalaje inmediatamente después de desembalar el producto o guárdelo fuera del alcance de los niños.
- Coloque el cable de red de modo que nadie pueda tropezar o pisarlo.

## Para actuar de manera segura:

- **¡RIESGO DE LESIONES! ¡RIESGO DE DAÑOS MATERIALES!**
- Coloque el aparato cerca de un enchufe. No utilice ningún cable alargador. Asegúrese de que el aparato y el enchufe de red sean fácilmente accesibles y que en caso de emergencia pueden alcanzarse sin problemas.
- No sobrecargue el aparato. La trituradora de documentos ha sido diseñada para tiempos de funcionamiento breves.
- En caso de peligro desenchufe inmediatamente el aparato.
- Nunca utilice la trituradora de documentos para fines distintos.
- ¡Proceda siempre con sumo cuidado! Preste siempre mucha atención a lo que está haciendo y actúe con prudencia. De ningún modo debe utilizar el aparato si se encuentra desconcentrado o se siente indispuerto.

## Descripción de las piezas

- 1 Interruptor de función AUTO / OFF / REV
- 2 Abertura de corte
- 3 Papelera

## Instalación/Puesta en servicio

- Monte la destructora correctamente en la papelera ③.
- Conecte el cable de red a cualquier salida CA estándar de 230 voltios.
- Durante las primeras aplicaciones prolongadas es posible que los restos de lubricante del motor se quemen. En caso de que perciba un ligero olor a quemado o la presencia de pequeñas volutas de humo durante las primeras aplicaciones prolongadas, puede seguir utilizando la destructora. Si alguno de estos dos síntomas persiste tras un uso repetido, le rogamos se ponga en contacto con el servicio de asistencia técnica.

## Funcionamiento normal

- Desplace el interruptor ① a la posición "AUTO".
- Introduzca papel para la activación. La destructora arranca automáticamente y se para en cuanto el papel pasa a través de la misma.
- La capacidad de corte es de 5 hojas (80 g/m<sup>2</sup>).
- Nunca intente triturar sobres sellados. Al hacerlo podría dañar la destructora. Quite y despliegue siempre el contenido de los sobres completamente antes de proceder al triturado. NUNCA triture sobres, etiquetas o cualquier artículo con adhesivo o sustancia engomada, ya que provocaría atascos de papel.
- No triture papel mojado, papel carbón ni bolsas de vinilo. Los residuos se quedarían pegados en la cuchilla y podrían disminuir el rendimiento de la destructora.

## Atasco de papel

- En caso de que se haya introducido demasiado papel, puede producirse un atasco.
- Para solucionar el atasco, primero vacíe la papelera ③.
- Desplace el interruptor ① a la posición "REV" (rebobinar) para limpiar la destructora del papel que no se ha triturado correctamente.
- En caso de que no pueda retirarse todo

el papel, ajuste el interruptor ① en la posición "AUTO" (hacia delante) para que el papel que ha quedado atascado acabe de pasar.

- Es posible que este proceso deba repetirse varias veces hasta que se solucione el atasco.

## Sobrecalentamiento

- Esta destructora solo se ha diseñado para un uso de corta duración. El triturado continuo no deberá durar más de 2 minutos, tras los cuales la destructora deberá dejarse enfriar durante 30 minutos para poder seguir triturando.
- Si la destructora se utiliza de forma continua durante más de 2 minutos. En este caso, fije el interruptor ① en la posición "OFF". La destructora no reanudará su funcionamiento normal hasta que el motor se haya refrigerado a una temperatura segura. Este proceso puede durar como mínimo 30 minutos.

## Cuidados

- Cada cierto tiempo se recomienda lubricar la cuchilla de corte con papel engrasado Peach PS100-00 o con aceite de trituradora Peach PS100-05. De este modo aumentará la vida útil de la trituradora.
- Vacíe la papelera ③. Coloque el interruptor de función ① en posición "AUTO".
- Pase el papel engrasado (atención: no abrir la bolsa) por la trituradora. A continuación encienda el aparato en retroceso durante aprox. 10 segundos (interruptor de función ① en posición "REV").
- Puede encontrar el papel engrasado Peach PS100-00 y el aceite de trituradora Peach PS100-05 en tiendas especializadas y en tiendas online.

## Indicações de segurança

Deve respeitar impreterivelmente as seguintes indicações de segurança ao utilizar aparelhos elétricos:

- Não coloque o aparelho próximo de fontes de calor ou de água.
- Não utilize o aparelho em ambientes com pó ou potencialmente explosivos (gases, vapores, vapores de solventes orgânicos inflamáveis).
- Não utilize o aparelho ao ar livre.
- Não coloque qualquer objeto sobre o aparelho.



### Evite o perigo de morte por choque elétrico!

- Fichas de alimentação ou cabos de rede danificados devem ser imediatamente substituídos por técnicos especializados autorizados ou pelo serviço de apoio ao cliente para evitar eventuais perigos.
- Os aparelhos ou cabos de alimentação que não se encontram em perfeitas condições ou que tenham sido danificados devem ser imediatamente examinados e reparados por técnicos especializados autorizados ou pelo serviço de apoio ao cliente.
- Não exponha o aparelho à chuva e nunca o utilize em ambientes húmidos ou molhados.
- Certifique-se de que o cabo de rede não fica molhado ou húmido durante o funcionamento.



### Evite perigo de queimaduras!

- O destruidor de papel deve ser sempre utilizado apenas por uma pessoa.
- Nunca deixe o aparelho sem vigilância durante o funcionamento.
- Mantenha peças de vestuário largas, cabelo comprido, jóias e semelhantes fora do alcance da abertura de corte. Caso se situe um objeto (mangas, gravatas etc.) involuntariamente na entrada, retire imediatamente a ficha de alimentação da tomada.

- Nunca insira os dedos na abertura de corte.
- Mantenha os animais afastados do aparelho. Estes poderiam sofrer ferimentos.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos, assim como por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou deficiências na experiência e conhecimento, se forem vigiadas ou instruídas em relação ao uso seguro do aparelho e se compreenderem os perigos que daí possam resultar. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção pelo utilizador não devem ser realizadas por crianças sem vigilância.
- O material de embalagem representa um perigo para as crianças. Elimine o material de embalagem imediatamente após desembalar o aparelho ou mantenha o fora do alcance das crianças.
- Disponha o cabo de alimentação de tal modo que ninguém possa calcá-lo ou tropeçar nele.

## Como proceder de uma forma segura:

- **PERIGO DE FERIMENTOS! PERIGOSOS DANOS MATERIAIS!**
- Coloque o aparelho na proximidade direta da tomada. Não utilize cabos de extensão. Certifique-se de que o aparelho e a ficha estão num local de fácil acesso para casos de emergência.
- Não sobrecarregue o aparelho. O destruidor de papel foi concebido para funcionamentos de curta duração.
- Em caso de perigo retire imediatamente a ficha de alimentação da tomada.
- Não utilize o destruidor de papel para fins que não lhe sejam atribuídos.
- Esteja sempre atento! Preste sempre atenção ao que faz e proceda sempre de forma sensata. Nunca utilize o aparelho se não estiver concentrado ou não se sentir bem.

## Descrição das peças

- 1 Interruptor de função AUTO / OFF / REV
- 2 Abertura de corte
- 3 Cesto dos papéis

## Instalação / Colocação em funcionamento

- Ligue o cabo de alimentação a uma tomada normal de 230 Volts.
- Nas primeiras utilizações pode acontecer de que existentes restos de lubrificantes evaporam. Se num novo aparelho detetar um ligeiro odor de fumo pode continuar a trabalhar normalmente. Mas se detetar ainda um odor de fumo depois de um uso mais prolongado, então entre em contacto com a assistência técnica.

## Funcionamento normal

- Coloque o interruptor de função 1 na posição „AUTO“.
- Na introdução do papel inicia o aparelho automaticamente e para assim que todo o papel seja passado.
- A capacidade de corte é de 5 folhas (80 g / m<sup>2</sup>).
- Tente nunca cortar envelopes fechados. Isto pode provocar danos no mecanismo de corte. Esvazie os envelopes e desdobre completamente o conteúdo antes de os cortar. Envelopes em borracha, etiquetas ou outros produtos com cola NUNCA podem ser cortados. Isso provoca um encravamento de papel.
- Corte nunca papel molhado, papel químico ou bolsas plásticas. Os restos encravam o mecanismo de corte o que pode provocar encravamentos e reduzir a potência do aparelho.

## Papel retido

- Se colocar demasiado papel, isso pode provocar um encravamento de papel.
- Para eliminar o encravamento, esvazie primeiro o cesto 3 dos papéis.
- Coloque o interruptor de função 1 na posição „REV“ (para trás) e remova assim o papel que não passou corretamente.
- Caso não possa remover todos os papéis, coloque o interruptor 1 de

função na posição „AUTO“ (para frente) para que o papel residual possa passar. Em caso de necessidade, este processo pode ser repetido várias vezes.

## Proteção contra sobreaquecimento

- O destruidora é construído por curtos períodos de uso apenas. Trituração contínua não deve durar mais de 2 minutos, após o que o destruidora devem ser autorizados a arrefecer durante 30 minutos antes de continuar.
- Se o destruidora é usado continuamente por mais de 2 minutos. Neste caso, coloque o interruptor 1 para a posição "OFF". O destruidora não vai retomar o seu funcionamento normal até que o motor tenha arrefecido a uma temperatura segura. Isso pode demorar 30 minutos

## Conservação

- é recomendado de lubrificar de tempos a tempos os lâminas de corte com papel encerado Peach PS100-00 ou óleo Peach Shredder PS100-05. Assim, a vida útil do mecanismo de corte será aumentada.
- Esvazie o cesto dos papéis 3. Coloque o interruptor de função 1 na posição „AUTO“.
- Deixe passar o papel encerado (Atenção: não abrir o saco) pelo mecanismo de corte. Deixe depois correr o aparelho para trás durante cerca de 10 segundos (interruptor de função 1 em posição „REV“).
- O papel encerado Peach PS100-00 e o óleo Peach Shredder PS100-05 são disponíveis no comércio e em diferentes lojas online.

## Veiligheidsinstructies

De volgende veiligheidsvoorschriften dienen bij gebruik van elektrische apparaten te allen tijde in acht te worden genomen:

- Plaats het apparaat niet in de buurt van warmte- of waterbronnen.
- Gebruik het apparaat niet in stoffige omgevingen of omgevingen met explosiegevaar (ontploffbare gassen, dampen, dampen van organische oplosmiddelen).
- Gebruik het apparaat niet buitenshuis.
- Plaats geen objecten op het apparaat.



### Vermijd levensgevaar door elektrische schokken!

- Laat beschadigde stekkers of stroomkabels onmiddellijk vervangen door geautoriseerd en deskundig personeel of door de klantenservice, om risico's te vermijden.
- Laat apparaten of stroomkabels die niet naar behoren functioneren of beschadigd zijn, onmiddellijk door geautoriseerd en deskundig personeel of door de klantenservice nakijken en repareren.
- Stel het apparaat niet bloot aan regen en gebruik het apparaat ook nooit in een vochtige of natte omgeving.
- Zorg dat de stroomkabel tijdens het gebruik nooit nat of vochtig wordt.



### Vermijd letselgevaar!

- De papiervnietiger moet door één persoon bediend worden.
- Laat het apparaat nooit onbeheerd achter als het in werking is.
- Kom nooit met losse kledingstukken, lang haar, sieraden e.d. in de buurt van de snij-opening. Indien toch een voorwerp (mouw, stropdas, etc.) onbedoeld in de opening komt, trek dan direct de stekker uit het stopcontact.
- Steek nooit uw vingers in de snijopening.
- Houd dieren uit de buurt van het apparaat. Zij kunnen gewond raken.
- Dit apparaat kan door kinderen vanaf 8 alsook personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale

vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt, als zij onder toezicht staan of geïnstrueerd werden met betrekking tot het veilige gebruik van het apparaat en de hieruit voortvloeiende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud mag niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.

- Het verpakkingsmateriaal vormt een gevaar voor kinderen. Voer het verpakkingsmateriaal na het uitpakken meteen af of berg het op een plek op die niet toegankelijk is voor kinderen.
- Leg de stroomkabel zodanig dat er niemand op kan gaan staan of over kan struikelen.

### Zo gaat u veilig te werk:

#### ● GEVAAR VOOR LETSEL! GEVAAR VOOR MATERIËLE SCHADE!

- Plaats het apparaat in de onmiddellijke nabijheid van het stopcontact. Gebruik geen verlengkabel. Zorg ervoor dat het apparaat en de stekker goed toegankelijk zijn en in geval van nood probleemloos te bereiken.
- Voorkom overbelasting van het apparaat. De papiervnietiger is alleen geconstrueerd voor korte bedrijfstijden.
- Haal bij gevaar direct de stekker uit het stopcontact.
- Gebruik de papiervnietiger nooit voor doeleinden waarvoor het product niet bedoeld is.
- Wees altijd alert! Let altijd op wat u doet en ga steeds met overleg te werk. Gebruik het apparaat in geen geval wanneer u niet geconcentreerd bent of als u zich niet lekker voelt.

### Beschrijving van de onderdelen

- 1 Functionele schakelaar AUTO / OFF / REV
- 2 Snij-opening
- 3 Papiermand

### Installatie / ingebruikname

- Bevestig de papiervnietiger correct aan de mand.
- Steek de stekker in een normaal

- stopcontact van 230 volt AC.
- Het is normaal dat overgebleven smeermiddel in de motor verbrandt tijdens de eerste keren wanneer uw papiervernietiger wordt gebruikt. Ruikt u een lichte brandgeur of ziet u kleine sliertjes rook tijdens het eerste gebruik, dan kunt u het gebruik van de papiervernietiger voortzetten. Blijven deze symptomen ook na herhaaldelijk gebruik optreden, neem dan contact op met de technische service voor hulp.

### Normaal bedrijf

- Zet de schakelaar ❶ op "AUTO".
- Doe er papier in om hem te activeren. De papiervernietiger start automatisch en stopt zodra al het papier erdoor is gelopen.
- De maximale capaciteit is 5 vel papier (80g/m<sup>2</sup>).
- Probeer nooit gesloten enveloppen te vernietigen. Dit kan de papiervernietiger beschadigen. Maak de enveloppen helemaal leeg en ontvouw de inhoud ervan volledig voordat u deze vernietigt. Probeer NOOIT gegomde enveloppen, labels of andere producten die lijm of een kleverige substantie bevatten te vernietigen, omdat hierdoor papierstoringen ontstaan.
- Vernietig geen nat papier, carbonpapier of plastic zakjes. De restanten hiervan kleven aan het snijmechanisme van de papiervernietiger, waardoor de prestaties kunnen verminderen.

### Papieropstopping

- Doet u teveel papier tegelijk in de vernietiger, dan kan het apparaat vastlopen.
- Leeg eerst de mand ❸ om de storting te verhelpen.
- Zet de schakelaar ❶ op "REV" (terug) om het papier te verwijderen dat er niet correct is doorgegaan.
- Mocht niet al het papier verwijderd kunnen worden, zet de schakelaar ❶ dan op "FWD" (voorwaarts) om het resterende papier er door te laten gaan.
- Herhaal deze procedure meermaals tot

de storting is verholpen.

### Oververhittingsbeveiliging

- De papiervernietiger is alleen ontworpen voor kortstondig gebruik. Gebruik de papiervernietiger niet langer dan 2 minuten achtereen. Laat hem daarna eerst 30 minuten afkoelen, voordat u weer verder gaat met het vernietigen.
- Is de papiervernietiger langer dan 2 minuten ononderbroken in gebruik. Zet de schakelaar ❶ in dat geval op "OFF". De papiervernietiger zal zijn normale bedrijf niet voortzetten zolang de motor niet tot een veilige temperatuur is afgekoeld. Dit kan minstens 30 minuten duren.

### Onderhoud

- Wij raden u aan, de shredder regelmatig met Peach oliepapier PS100-00 of Peach shredderolie PS100-05 te smeren. De levensduur van de shredder zal hierdoor toenemen.
- De papiermand ❸ leeg maken. Zet de functionele schakelaar ❶ op "AUTO".
- Laat het oliepapier (waarschuwing: het zakje niet openen) door de shredder lopen. Vervolgens laat u het apparaat gedurende ca. 10 seconden terug lopen (functionele schakelaar ❶ op "REV").
- Peach oliepapier PS100-00 en Peach shredderolie PS100-05 zijn verkrijgbaar in de speciaalzaak en in diverse online winkels.

## Säkerhetsinformation

Följande säkerhetsanvisningar gäller för all hantering av elektriska maskiner:

- Ställ inte maskinen i närheten av värmekällor eller vatten. Använd inte maskinen i dammiga utrymmen eller där det finns risk för explosion (antändliga gaser, ångor, ångor från organiska lösningsmedel).
- Använd inte produkten utomhus.
- Lägg inga föremål ovanpå maskinen.



### Undvik livsfara på grund av elektriska stötar!

- Låt omedelbart auktoriserad fackpersonal eller vår kundtjänst byta ut skadade nätkablar eller kontakter för att minska risken för olyckor.
- Låt genast maskiner eller nätkablar som inte fungerar som de ska eller som skadats undersökas och repareras av auktoriserad fackpersonal eller vår kundtjänst.
- Utsätt aldrig maskinen för regn och använd den aldrig i fuktiga eller våta utrymmen.
- Se till så att nätkabeln aldrig blir våt eller fuktig när du använder maskinen.



### Så undviker du skador!

- Dokumentförstöraren får bara användas av en person åt gången.
- Lämna aldrig maskinen utan uppsikt när den används.
- Håll löst sittande klädesplagg, långt hår, smycken och liknande borta från mataröppningen. Skulle trots allt ett föremål (ärm, slips etc.) hamna i mataröppningen måste du genast dra ut stickkontakten ur uttaget.
- Stoppa aldrig in fingrarna i mataröppningen.
- Håll djur borta från maskinen. De kan skada sig på den.
- Denna maskin kan användas av barn från och med 8 år samt av personer med nedsatt fysisk, motorisk eller mental förmåga eller med bristande erfarenhet

och kunskap, om de hålls under uppsikt eller instruerats om en säker användning av maskinen och om de förstått de risker som användningen kan medföra. Barn får inte leka med maskinen. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn utan uppsikt av vuxen person.

- Förpackningsmaterialet kan vara farligt för barn. Kasta förpackningen så fort du packat upp maskinen eller förvara den oåtkomligt för barn.
- Lägg nätkabeln så att ingen kan trampa på eller snubbla över den.

### Så här gör du för att vara säker:

- **RISK FÖR PERSONSKADOR! RISK DAÑOS MATERIALES!**
- Placera dokumentförstöraren alldeles intill ett eluttag. Använd ingen förlängningskabel. Se till att dokumentförstörare och kontakt är lätta att komma åt vid nödsituationer.
- Överbelasta inte maskinen. Den är bara avsedd att användas kortare stunder i taget.
- Dra genast ut nätkabeln ur vägguttaget om farliga situationer uppstår.
- Använd aldrig dokumentförstöraren till något annat än det den är avsedd för.
- Var uppmärksam hela tiden! Fokusera på arbetsuppgiften och använd ditt sunda förnuft. Du får aldrig använda maskinen om du är okoncentrerad eller känner dig dålig.

### De olika delarna

- 1 Funktionsknapp AUTO / OFF / REV
- 2 Skäröppning
- 3 Papperskorg

### Installation / idrifttagning

- Montera dokumentförstöraren korrekt på papperskorgen 3.
- Anslut därefter nätkabeln till ett vägguttag 230 V AC av standardtyp.
- Det är normalt att ett överskott av smörjmedel i motorn bränns bort under de första gångerna då dokumentförstöraren används en längre stund. Om du känner en lätt brandlukt eller ser små rökslingor de första gångerna du

använder produkten en längre stund kan du ändå fortsätta att använda dokumentförstöraren. Kontakta teknisk support för assistans om något av symptomen efter upprepad användning fortfarande uppträder.

### Normal drift

- Ställ in funktionsknappen ❶ på läget "AUTO".
- Maskinen startar automatiskt när du för in papper och stannar när allt papper har strimlats.
- Skärkapaciteten är 10 ark (80 g/m<sup>2</sup>).
- Försök aldrig strimla slutna kuvert. Detta kan orsaka skador på skärverket. Töm kuvert och vik upp innehållet komplett innan du strimlar det. Gummerade kuvert, etiketter eller andra produkter försedda med lim får ALDRIG strimlas, då detta kan orsaka pappersstopp.
- Strimla inte vått papper, karbonpapper eller plastfickor. Resterna kläms fast i skärverket vilket leder till stopp och en reducerad effekt på maskinen.

### Pappersstopp

- Om man lägger i för mycket papper kan detta leda till pappersstopp.
- Börja med att tömma papperskorgen ❸ för att åtgärda stopp.
- Ställ in funktionsknappen ❶ på läget "REV" (bakåt) och avlägsna på detta sätt papper, som inte strimlats korrekt.
- Om detta papper inte kan avlägsnas, ställ in funktionsknappen ❶ på läget "AUTO" (framåt), för att strimla resten av detta papper.  
Vid behov kan denna procedur upprepas ett flertal gånger.

### Överhettningsskydd

- Dokumentförstöraren är bara konstruerad för att användas under en kort stund. Kontinuerlig dokumentförstöring bör inte pågå längre än max 2 minuter. Därefter bör dokumentförstöraren få svalna i 30 minuter innan du fortsätter.
- Om dokumentförstöraren används kontinuerligt i mer än 2 minuter kommer den att stanna. Ställ i så fall omkopplaren

i "OFF"-läge. Dokumentförstöraren återupptar inte sin normala drift förrän motorn har svalnat till en riskfri temperatur. Detta kan ta åtminstone 30 minuter.

### Underhåll

- Det rekommenderas att smörja skärknivarna då och då med Peach oljepapper PS100-00 eller Peach Shredder olja PS100-05. På detta sätt ökas skärverkets livslängd.
- Töm papperskorgen ❸ Ställ in funktionsknappen ❶ på läget "AUTO".
- Låt nämnda oljepapper (OBS! Öppna inte påsen) köra igenom skärverket. Därefter låt maskinen köra baklänges i ca 10 sekunder (funktionsknapp ❶ i läge "REV").
- Peach oljepapper PS100-00 och Peach Shredder olja PS100-05 kan köpas i fackhandeln och i diverse webbutiker.

## Sikkerhetsanvisninger

Det skal tas hensyn til følgende sikkerhetsanvisninger ved bruk av elektriske apparater:

- Du skal ikke stille apparatet i nærheten av varme- eller vannkilder.
- Du skal ikke benytte apparatet i støvete omgivelser eller der hvor det foreligger eksplosjonsfare (antennelige gasser, da, damp fra organiske løsemidler).
- Du skal ikke benytte apparatet utendørs.
- Du skal ikke legge noen gjenstander på apparatet.



### Unngå livsfare som følge av elektriske støt!

- For å unngå fare skal du umiddelbart la autoriserte fagfolk eller kundeservice bytte ut støpsler eller strømkabler som er skadet.
- Produkter eller strømledninger som ikke fungerer feilfritt eller som har en skade, må omgående leveres til en fagperson eller kundetjenesten for å bli undersøkt og reparert.
- Du skal aldri la apparatet bli utsatt for regn, og du skal aldri bruke det i fuktige eller våte omgivelser.
- Påse at strømkabelen aldri blir våt eller fuktig under drift.



### Unngå skadefare!

- Makuleringsmaskinen skal bare betjenes av en person.
- Apparatet skal under drift alltid holdes under oppsyn.
- Sørg for å holde løstsittende klær, langt hår, smykker osv. unna skjæreåpningen. Dersom likevel en gjenstand (ermse, slips etc.) skulle bli trukket inn, skal du umiddelbart trekke støpslet ut av stikkontakten.
- Du skal aldri stikke fingrene inn i skjæreåpningen.
- Dyr skal holdes unna apparatet. De kan skade seg.
- Dette apparatet kan benyttes av barn

som er 8 år eller eldre, samt av personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller som mangler erfaring og kunnskap, forutsatt at de holdes under oppsyn eller har blitt opplært i sikker bruk av dette apparatet og har forstått farene forbundet med dette. Barn må ikke leke med apparatet. Rengjøring og brukervedlikehold må ikke utføres av barn uten tilsyn.

- Emballasjen utgjør en fare for barn. Sørg for å kaste emballasjen umiddelbart etter utpakking, eller oppbevar den utilgjengelig for barn.
- Legg strømkabelen slik at ingen kan trekke på den eller snuble i den.

### Slik opptrer du trygt:

#### ● SKADEFARE! FARE FOR MATERIELLE SKADER!

- Sett apparatet like i nærheten av stikkontakten. Du skal ikke bruke en forlengelseskabel. Sørg for at apparatet og støpslet er lett tilgjengelig, og at de kan nås uten problemer i en nødsituasjon.
- Du skal ikke overbelaste apparatet. Makuleringsmaskinen er kun ment for korte driftsperioder.
- Ved fare skal du umiddelbart trekke støpslet ut av stikkontakten.
- Du skal aldri benytte makuleringsmaskinen til andre formål.
- Vær alltid oppmerksom! Vær alltid påpasselig med hva du gjør, og opptre til enhver tid fornuftig. Du skal ikke benytte apparatet dersom du føler deg ukonsentrert eller uvel.

### Delebeskrivelse

- 1 Funksjonsbryter AUTO / OFF / REV
- 2 Kutteåpning
- 3 Papirkurv

### Installasjon / ta i bruk

- Sett støpslet inn i en forskriftsmessig installert stikkontakt (230 V, 50 Hz).
- Ved bruk de første gangene kan det hende at rester av smøremiddelet fordampes. Skulle du bemerke en lett brannluket eller små røykkyker ved et nytt

apparat så kan du fortsette å bruke apparatet. Skulle dette fortsette å oppstå ved lengre bruk, ber vi deg vennligst om å kontakte vår tekniske kundeservice.

Shredder olje PS100-05 er å få kjøpt i faghandelen og i diverse online-shops.

### Normaldrift

- Skru funksjonsbryteren ❶ på posisjonen "AUTO".
- Apparatet starter automatisk når du stikker papir inn i åpningen og stopper automatisk når alt papir har gått igjennom.
- Makulorkapasiteten er på 5 blad (80g / m<sup>2</sup>).
- Forsøk aldri å makulere lukkede konvolutter. Dette kan føre til alvorlige skader på makuleringsknivene. Tøm konvoluttene og brett ut innholdet komplett før du makulerer det. Konvolutter med gummi, etiketter eller produkter med andre klebestoffer må ALDRI makuleres, da dette kan føre til papiropphopning.
- Ikke makulér vått papir, kullpapir eller plastikkposer.

### Overopphetningsbeskyttelse

- Makuleringsmaskinen er utstyrt med overbelastningsvern for motoren. En arbeidssyklus tilsvarer omlag 2 minutter.
- Apparatet slår seg av automatisk når Du benytter apparatet lengre enn 2 minutter.
- Dersom apparatet slår seg av automatisk, går du frem som følger: Sett AUTO / OFF / REV- bryteren ❶ i posisjonen "OFF". La apparatet avkjøles.

### Pleie

- Det anbefales at knivene fra tid til annen smøres inn med Peach oljepapir PS100-00 eller Peach Shredder olje PS100-05. Makulorknivenes levetid forhøyes pga dette.
- Tøm papirkurven ❸. Skru funksjonsbryteren ❶ på posisjonen "AUTO".
- La oljepapiret (Forsiktig: Ikke åpne posen) gå gjennom makulatoren. La deretter apparatet gå baklengs i ca. 10 sekunder (funksjonsbryteren ❶ stilles på posisjon "REV").
- Peach oljepapir PS100-00 og Peach

## Bezpečnostní pokyny

Při používání elektrických zařízení je třeba bezpodmínečně dodržovat následující bezpečnostní pokyny:

- Neumísťujte přístroj do blízkosti tepelných nebo vodních zdrojů.
- Nepoužívejte přístroj v prašném prostředí nebo v prostředí s nebezpečím výbuchu (vznětlivé plyny, páry, výpary z organických rozpouštědel).
- Nepoužívejte přístroj venku.
- Neodkládejte na přístroj žádné předměty.



### Vyhnete se ohrožení života úrazem elektrickým proudem!

- Poškozené síťové zástrčky nebo síťové kabely nechte ihned vyměnit autorizovaným odborným personálem nebo zákaznickým servisem, aby jste zabránili ohrožení elektrickým proudem.
- Přístroje, které nefungují bez závad nebo poškozené kabely, nechte ihned přezkoušet a opravit autorizovanými odborným personálem nebo zákaznickým servisem.
- Nevystavujte přístroj dešti ani ho nikdy nepoužívejte ve vlhkém nebo mokřém prostředí.
- Dbejte na to, aby nebyl síťový kabel během provozu nikdy vlhký nebo mokřý.



### Tak zabráníte poraněním!

- Skartovací zařízení má obsluhovat vždy jen jedna osoba.
- Nenechávejte nikdy přístroj v provozu bez dozoru.
- Nepřibližujte volný oděv, dlouhé vlasy, šperky apod. k řezacímu otvoru. Pokud se přesto nějaký předmět (rukáv, kravata, atd.) dostane do vstupního otvoru, okamžitě vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.
- Nikdy nestrkejte prsty do řezacího otvoru.
- Dbejte na to, aby se k přístroji nepřibližovala zvířata. Mohla by se zranit.
- Tento přístroj mohou používat děti starší osmi let, osoby se sníženými fyzickými,

smyslovými nebo duševními schopnosti nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, jestliže budou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání přístroje a chápou nebezpečí, která z jeho používání vyplývají. S přístrojem si nesmějí hrát děti. Děti nesmějí bez dohledu provádět čištění ani uživatelskou údržbu.

- Obalový materiál je pro děti nebezpečný. Obalový materiál zlikvidujte ihned po vybalení nebo ho uschovejte na místě nepřístupném dětem.
- Síťový kabel umístěte tak, aby na něj nikdo nemohl šlápnout ani o něj nemohl zakopnout.

## Bezpečnostní pokyny:

### ● NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ! NEBEZPEČÍ POŠKOZENÍ VĚCÍ!

- Umísťte přístroj do bezprostřední blízkosti zásuvky. Nepoužívejte prodlužovací kabel. Zajistěte, aby přístroj a zástrčka byly snadno přístupné a v případě nouze bez problémů dosažitelné.
- Přístroj nepřetěžujte. Skartovací zařízení je dimenzováno pro krátké provozní doby.
- V případě nebezpečí vytáhněte okamžitě síťovou zástrčku ze zásuvky.
- Skartovací zařízení nikdy nepoužívejte k jinému než určenému účelu.
- Buďte vždy pozorní! Dbejte vždy na to, co děláte, a postupujte s rozumem. Pokud se nesoustředíte nebo pokud se necítíte dobře, v žádném případě zařízení nepoužívejte.

## Popis dílů

- 1 Přepínač funkcí AUTO / OFF / REV
- 2 Otvor řezacího ústrojí
- 3 Koš na papír

## Instalace a uvedení do provozu

- Skartovačku správně připevněte na koš 3.
- Zapojte napájecí šňůru do jakékoli standardní zásuvky se střídavým napětím 230 V.
- Během několika prvních delších používání skartovačky je běžné, že dochází k vypalování zbytkového maziva v motoru.

Pokud si během několika prvních delších používání všimnete jemného zápachu po spálení nebo přítomnosti malých obláčků kouře, můžete skartovačku dále používat. Pokud některý z těchto příznaků nezmizí ani po opakovaném používání, požádejte o pomoc technickou podporu.

### Normální provoz

- Přepněte přepínač ❶ do polohy „AUTO“.
- Produkt aktivujete vložením papíru. Skartovačka se spouští automaticky a zastaví se, jakmile jí všechny papír projde.
- Kapacita skartování je 5 listů (80 g/m<sup>2</sup>).
- Nikdy se nepokoušejte skartovat zalepené obálky. Mohli byste skartovačku poškodit. Před skartováním vždy obsah obálky vyjměte a rozložte. NIKDY neskartujte obálky, štítky ani nic jiného s lepidlem nebo lepivou látkou, protože by to vedlo k uvíznutí papíru.
- Neskartujte mokrý papír, karbonový papír ani vinylové sáčky. Odpad by se přilepil k reznému nástroji a mohl by snížit skartovací výkon.

### Nahromadění papíru

- Pokud vložíte příliš mnoho papíru, může uvíznout.
- Pro odstranění uvíznutého papíru nejprve vyprázdněte koš ❸.
- Přepněte přepínač 1 do polohy „REV“ (zpět) abyste mohli ze skartovačky vyjmout papír, který jí řádně neprošel.
- Pokud se stane, že nejde vyjmout veškerý papír, přepněte přepínač ❶ do polohy „AUTO“ (dopředu), aby zbývající papír mohl projít.
- Tento postup je možné několikrát opakovat, dokud uvíznutý papír neodstraníte.

### Ochrana proti přehřátí

- Tato skartovačka je určena pouze pro krátkodobé používání. Skartace by neměla trvat déle než 2 minuty, poté je nutné před dalším pokračováním nechat zařízení 30 minut vychladnout.
- Pokud byste skartovačku používali déle než 2 minuty, zastaví se. V takovém případě přepněte přepínač ❶ do polohy

„OFF“. Skartovačka nezačne normálně fungovat, dokud motor nevychladne na bezpečnou teplotu. Může to trvat nejméně 30 minut.

### Ošetřování

- Doporučuje se občasné mazání nožů přístroje olejovým papírem Peach PS100-00 nebo olejem Peach Shredder PS100-05. Životnost řezacího mechanismu se tím zvýší. Vyprázdněte koš na papír ❸. Nastavte přepínač funkcí ❶ do polohy „AUTO“. Nechte olejový papír protáhnout řezacím mechanismem (pozor: sáček neotevírat). Nakonec nechte přístroj cca 10 vteřin běžet zpětným chodem (přepínač ❶ funkcí v poloze „REV“). Olejový papír Peach PS100-00 a olej Peach Shredder PS100-05 jsou k dostání v odborných prodejnách a v diverzních online shopech.

## Bezpečnostné upozornenia

Pri používaní elektrických prístrojov musíte vždy dodržiavať tieto bezpečnostné pokyny:

- Prístroj nekladte do blízkosti zdrojov tepla alebo vody.
- Prístroj nepoužívajte v prašných ani výbušných prostrediach (horľavé plyny, pary, výpary organických rozpúšťadiel).
- Prístroj nepoužívajte vonku.
- Na prístroj nepokladajte žiadne predmety.



### Zabráňte nebezpečenstvu ohrozenia života v dôsledku zásahu elektrickým prúdom!

- Aby ste zabránili akémukoľvek ohrozeniu, nechajte poškodenú sieťovú šnúru alebo sieťovú zástrčku okamžite vymeniť autorizovanému odbornému personálu alebo v zákaznickom servise.
- Prístroje alebo sieťové káble, ktoré nefungujú bezchybne alebo boli poškodené, nechajte okamžite skontrolovať a opraviť autorizovanému odbornému personálu alebo v zákaznickom servise.
- Prístroj nevystavujte dažďu a nikdy ho nepoužívajte vo vlhkom ani mokrom prostredí.
- Dbajte na to, aby sieťová šnúra počas prevádzky nikdy nezmokla alebo nenavlhla.



### Vyhňte sa riziku poranenia!

- Skartovací prístroj smie obsluhovať vždy len jedna osoba.
- Prístroj nikdy nenechávajte počas prevádzky bez dozoru.
- Voľný odev, dlhé vlasy, šperky a pod. udržiavajte v bezpečnej vzdialenosti od rezacieho otvoru. Ak sa predsa dostane nejaký predmet (rukáv, kravata atď.) neúmyselne do miesta vŕhovania papiera, ihneď vyťahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky.
- Nikdy nedávajte prsty do rezacieho otvoru.
- Zvieratá udržiavajte v bezpečnej vzdialenosti od prístroja. Mohli by sa poraniť.
- Tento prístroj môžu používať deti od

8 rokov, ako aj osoby so zníženými psychickými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom, alebo ak boli poučené ohľadom bezpečného používania prístroja, a ak porozumeli nebezpečenstvám spojeným s jeho používaním. Deti sa s prístrojom nesmú hrať. Čistenie a údržbu prístroja nesmú vykonávať deti bez dozoru.

- Baliaci materiál predstavuje nebezpečenstvo pre deti. Ihneď po vybalení zlikvidujte baliaci materiál alebo ho uchovajte tak, aby bol deťom neprístupný.
- Sieťový kábel umiestnite tak, aby naň nikto nemohol stúpiť ani oň zakopnúť.

## Zaistenie bezpečného používania:

### ● NEBEZPEČENSTVO PORANENIA! NEBEZPEČENSTVO VZNIKU VECŇYCH ŠKÔD!

- Prístroj umiestnite v bezprostrednej blízkosti zásuvky. Nepoužívajte predlžovací kábel. Zabezpečte, aby prístroj a sieťová zástrčka boli ľahko prístupné a v prípade núdze bezproblémovo dosiahnuteľné.
- Prístroj nepreťažujte. Skartovací prístroj je dimenzovaný na krátke prevádzkové časy.
- V prípade nebezpečenstva ihneď vyťahnite zástrčku zo zásuvky.
- Skartovací prístroj nikdy nepoužívajte v rozpore s určením.
- Buďte neustále opatrný! Dávajte vždy pozor na to, čo robíte, a vždy postupujte rozvažne. Prístroj v žiadnom prípade nepoužívajte vtedy, keď ste nesústredený alebo sa necítite dobre.

## Popis dielov

- 1 Funkčný spínač AUTO / OFF / REV
- 2 Rezací otvor
- 3 Kôš na papier

## Inštalácia / Uvedenie do prevádzky

- Skartovačku správne pripevnite na kôš.
- Zapojte napájací kábel do akejkoľvek štandardnej zásuvky so striedavým

napätím 230 V.

- Počas nejakej prvej doby používania skartovačky je bežné, že dochádza k vypaľovaniu zvyškového maziva v motore. Ak si počas nejakej prvej doby používania všimnete jemného zápachu po spálení alebo prítomnosti malých obličiek dymu, môžete skartovačku ďalej používať. Ak niektorý z týchto príznakov nezmizne ani po opakovanom používaní, požiadajte o pomoc technickú podporu.

### Normálna prevádzka

- Nastavte funkčný spínač ❶ do polohy „AUTO“.
- Pri zavedení papiera sa prístroj automaticky zapne a zastaví sa, akonáhle ním všetok papier prešiel.
- Rezná kapacita je 10 listov (80 g / m<sup>2</sup>). Mali by ste však skartovať vždy len papier alebo CD / kreditné karty, pretože inak môže dôjsť k preťaženiu prístroja.
- Nikdy sa nepokúšajte skartovať zalepené obálky. Môže to spôsobiť poškodenie rezacieho zariadenia. Vyprázdnite obálky a kompletne rozložte ich obsah predtým, ako ho budete skartovať. Pogumované obálky, etikety alebo iné produkty obsahujúce lepiace látky NIKDY nesmú byť skartované, pretože to môže viesť k zápche.
- Neskartujte mokrý papier, kopírovací papier alebo plastové tašky. Zvyšky uviaznu v rezacom zariadení, čo môže viesť k zápcham a zníženej výkonnosti prístroja.

### Uviaznutie papiera

- Ak vložíte príliš veľa papiera, môže uviaznuť.
- Pre odstránenie zaseknutého papiera najprv vyprázdnite kôš na odpad a skartovačku znovu na kôš pripevnite.
- Prepňte prepínač ❶ do polohy "REV" (späť) aby ste mohli zo skartovačky vybrať papier, ktorý jej riadne neprešiel. Ak sa stane, že nejde vybrať všetok papier, prepňte prepínač ❶ do polohy "FWD" (dopredu), aby zvyšný papier mohol prejsť.
- Tento postup je možné niekoľkokrát

opakovať, až do odstránenia uviaznutia.

### Ochrana pred prehriatím

- Táto skartovačka je určená iba na krátkodobé používanie. Skartácia by nemala trvať dlhšie ako 2 minúty, potom je nutné pred ďalším pokračovaním nechať zariadenie 30 minút vychladnúť.
- Ak by ste skartovačku používali dlhšie ako 2 minúty, zastaví sa. V takomto prípade prepnite prepínač ❶ do polohy "OFF". Skartovačka nezačne normálne fungovať, kým motor nevychladne na bezpečnú teplotu. Môže to trvať najmenej 30 minút.

### Údržba

- Odporúča sa z času na čas namazať rezacie nože s Peach olejovým papierom PS100-00 alebo Peach shredder olejom PS100-05. Zvýši to životnosť rezacieho mechanizmu.
- Vyprázdnite kôš na papier ❸.
- Nastavte funkčný spínač ❶ do polohy „AUTO“.
- Nechajte olejový papier (pozor: neotvárajte vrečko) prejsť rezacím mechanizmom. Následne nechajte prístroj cca. 10 sekúnd bežať dozadu (funkčný spínač ❶ do polohy „REV“).
- Peach olejový papier PS100-00 a Peach Shredder olej PS100-05 možno zakúpiť v špecializovanej predajni alebo v rôznych online shopoch.

## Wskazówki bezpieczeństwa

Podczas każdego użytkowania urządzeń elektrycznych należy przestrzegać następujących wskazówek dotyczących bezpieczeństwa:

- Nigdy nie stawiać urządzenia w pobliżu źródeł ciepła lub wody.
- Nie używać urządzenia w zapyłonym lub zagrożonym wybuchem otoczeniu (łatwopalne gazy i opary, opary rozpuszczalników organicznych).
- Nie używać urządzenia na wolnym powietrzu.
- Nie stawiać żadnych przedmiotów na urządzeniu.



### Unikaj zagrożenia życia wskutek porażenia prądem elektrycznym!

- Aby uniknąć zagrożeń, wymianę uszkodzonego kabla sieciowego lub wtyczki zlecać wyłącznie specjalistom lub punktom serwisowym.
- Urządzenia lub kable sieciowe nie w pełni sprawne lub uszkodzone jak najszybciej przekazać do serwisu w celu dokonania przeglądu i naprawy.
- Nie wystawiać urządzenia na działanie deszczu ani nie używać go w wilgotnym lub mokrym środowisku.
- Uważać, aby podczas używania urządzenia kabel sieciowy był zawsze suchy.



### Unikać niebezpieczeństwa poparzenia!

- Niszczarkę do dokumentów może obsługiwać tylko jedna osoba.
- Pracującego urządzenia nigdy nie pozostawiać bez nadzoru.
- Luźne części ubrania, długie włosy, biżuterię itp. utrzymywać z dala od otworu niszczarki. W razie przypadkowego wciągnięcia przedmiotu (rękawa, krawatu itp.) do podajnika należy natychmiast wyciągnąć wtyczkę z gniazdka.
- Nie wkładać palców do otworu niszczarki.

- Nie dopuszczać zwierząt do urządzenia. Mogą one odnieść obrażenia.
- Niniejsze urządzenie może być używane przez dzieci od lat 8 oraz przez osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi lub brakiem doświadczenia i / lub wiedzy, jeśli pozostają pod nadzorem lub zostały pouczone w kwestii bezpiecznego użycia urządzenia i rozumieją wynikające z niego zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być przeprowadzane przez dzieci bez nadzoru.
- Opakowania stanowią zagrożenie dla dzieci. Wszystkie części opakowania należy usunąć zaraz po rozpakowaniu lub przechowywać z dala od dzieci.
- Kabel sieciowy umieścić tak, aby nie było możliwości potknięcia się o niego.

## Jak bezpiecznie użytkować urządzenie:

- **NIEBEZPIECZEŃSTWO OBRAZEŃ CIAŁA! NIEBEZPIECZEŃSTWO SZKÓD MATERIALNYCH!**
- Urządzenie należy ustawiać w pobliżu gniazdka sieciowego. Nie używać przedłużacza. Uważać, aby urządzenie i wtyczka były łatwo dostępne, umożliwiając szybkie wyłączenie urządzenia w sytuacji awaryjnej.
- Nie przeciążać urządzenia. Niszczarka do dokumentów może pracować jednorazowo przez krótki czas.
- W razie zagrożenia natychmiast yciągnąć wtyczkę z gniazda sieciowego.
- Nie użytkować niszczarki do dokumentów niezgodnie z przeznaczeniem.
- Zachować ostrożność! Zwracać uwagę na wykonywane czynności i zawsze kierować się rozsądkiem. Nigdy nie używać urządzenia w przypadku zdekoncentrowania lub złego samopoczucia.

## Opis części

- 1 Przełącznik funkcji AUTO / OFF / REV
- 2 Otwór do niszczenia
- 3 Kosz na papier

## Instalacja / Uruchomienie

- Należy odpowiednio zamontować niszczarkę na koszu ❶.
- Należy podłączyć przewód zasilający do dowolnego standardowego gniazda prądu zmiennego o napięciu 230 V.
- Wypalanie się resztek smaru w silniku podczas kilku pierwszych dłuższych eksploatacji niszczarki jest zjawiskiem normalnym. W przypadku zauważenia drobnych smug dymu lub pojawienia się delikatnego zapachu spalenizny podczas kilku pierwszych dłuższych eksploatacji urządzenia można kontynuować jego używanie. Jeśli którykolwiek z tych symptomów będzie się pojawiał po wielokrotnym użyciu, należy skontaktować się z działem obsługi.

### Tryb zwykły

- Ustawić przełącznik funkcji ❶ na pozycji „AUTO”.
- Po wprowadzeniu papieru urządzenie włączy się automatycznie i zatrzyma, kiedy przeleci cały papier.
- Wydajność cięcia wynosi 5 kartek (80 g / m<sup>2</sup>).
- Nigdy nie należy próbować ciąć zamkniętych kopert. Może to prowadzić do uszkodzeń mechanizmu tnącego. Opróżnić koperty i całkowicie rozwinąć ich zawartość przed pocięciem ich. NIGDY nie należy ciąć kopert, etykiet lub innych produktów powleczonych klejem, ponieważ może dojść do zacięcia papieru.
- Nie ciąć mokrego papieru, kalki lub toreb plastikowych. Pozostałości powodują zacinalanie się mechnizmu tnącego, co może prowadzić do zatorów lub zmniejszonej wydajności urządzenia.

### Zator

- Jeśli włoży się za dużo papieru, może dojść do zacięcia papieru.
- Aby usunąć zator, najpierw należy opróżnić kosz na papier ❸ i założyć go ponownie.
- Ustawić przełącznik funkcji ❶ na pozycji „REV” (wstecz) i usunąć w ten sposób

papier, który przelatywał w niewłaściwy sposób.

- Jeśli nie da się usunąć całego papieru, ustawić przełącznik funkcji ❶ na pozycji „AUTO” (naprzód), aby pozostały papier przeszedł dalej.
- W razie potrzeby można wielokrotnie powtarzać ten proces.

### Zabezpieczenie przed przegrzaniem

- Niszczarka jest przeznaczona tylko do krótkotrwałego użytkowania. Ciągła praca nie powinna trwać dłużej niż 2 minuty. Dalsza praca jest możliwa po upływie 30 minut potrzebnych na schłodzenie niszczarki.
- Jeśli niszczarka pracuje przez więcej niż 2 minuty, zostanie ona wyłączona. W tym przypadku należy ustawić przełącznik ❶ w pozycji OFF. Nie będzie można używać niszczarki do momentu schłodzenia silnika do bezpiecznej temperatury. Może to potrwać co najmniej 30 minut.

### Pielęgnacja

- Zaleca się smarowanie ostrza od czasu do czasu papierem olejowym Peach PS100-00 lub olejem Peach Shredder PS100-05. Zwiększa się przez to trwałość mechanizmu tnącego.
- Opróżnić kosz na papier ❸. Należy ustawić przełącznik funkcji ❶ na pozycję „AUTO”.
- Przepuścić papier olejowy (uwaga: nie otwierać worka) przez mechanizm tnący. Następnie ustawić rżadzenie na ok. 10 sekund biegu wstecz (przełącznik funkcji ❶ na pozycji „REV”).
- Papier olejowy Peach PS100-00 i olej Peach Shredder PS100-05 są dostępne w sklepach specjalistycznych i różnych sklepach internetowych.

## Specifications

### Cross Cut Shredder PS500-10

Shred type:	Cross cut
Shred Size:	4 x 26mm
Shredding Capacity:	5 sheets
Feed Opening:	220mm
Input:	220V–240V AC, 50Hz, 0.8A
Basket capacity:	11L
Security level (DIN66399):	P-4
Noise level:	< 74 dB (A)



### 3T Supplies AG, Peach Division

Tel: +41 44 787 68 30

Fax: +41 44 787 68 50

e-mail: support@peach.info

Stand der Informationen · Last Information Update · Version  
des informations · Versione delle informazioni · Estado de  
las informaciones · Estado das informações · Stand van de  
informatie · Informationsstatus · Opplysningenes gyldighet  
Stav informací · Stav informácií · Stan informacji: 03 / 2017  
Ident.-No.: PS500-10

---

